

Forum Istorgia dal Grischnun, part 3: Migraziun en il 19avel tschientaner

Emigrants per forza ed aventuriers – viaggiaturs ed immigrants politics

■ **Chattà preschenta las emissiuns davart temas da l'istorgia grischnuna che Adolf Collenberg ha realisà tranter il 2007 ed il 2016 per il «Forum» dal Radio Rumantsch.** Las singulas contribuziuns èn accessiblas sur www.rtr.ch/archiv/il-forum u sa laschan emprestar en la Biblioteca chantunala sin disc cumpact.

«Schi lunsch naven
stoi jeu uss star...»

L'emigraziun grischnuna ha ina lunga e per part dolurusa tradiziun. L'istoricher Adolf Collenberg accumpogna ina grappa da var 200 emigrantas ed emigrants Grischnuns ch'eran partids l'onn 1855 per la Brasilia. Tuts speravan da chattar là, sche betg il paradisi, lura almain in mund pli empermettent che quel da la paupradad ch'els avevan bandunà. Però ina gronda part dad els è ida a finir ad Ibicaba en ina colonia d'engion e sclavaria. A la fin finala ha stuì intervegnir perfin il Cussegl federal svizzer. (Emissiun dals 19 da matg 2007).



L'emigraziun grischnuna en Russia

L'onn 1804 partan 21 famiglias da Claustra, en tut 121 persunas, per la Russia. Gia dapi l'onn 1770 eran plirs cumpatriots emigrads en il Balticum, a Moscau, a la Volga u sin la Crim a la Mar Naira. Turnads a chasa han els fabricà il Rigahus e la Villa Kiev a Cuir, ed il pastizier Thomas Lareida ha cumprà, cun ses raps gudagnads a Son Petersburg, il Russhof a Landquart ch'è daventà il 1896 il famus Plantahof. Il Forum sa metta sin ils fastizs dals pastiziers, pasterners, medis e camariers grischnuns en Russia. (Emissiun dals 16 d'avust 2015).

Emigrants tujetschins tschertgan terren en l'America

A partir da l'onn 1850 èn var 200 creschids ed uffants tujetschins emigrads en ils Stadis Unids da l'America. Là han els fundà dretgas colonias rumantschas – ils nums da questas colonias regordan anc oz a quel temp da pioniers e da novs



Odessa vers la fin dal 19avel tschientaner.

FOTO: PD

cumenzaments. Adolf Collenberg raquinta en quest Forum da la fundaziun dal «Lac Badus». Quai è in dals unics cas che lubescha da perseguitar la tschertga da terren dals emigrants Tujetschins en l'America. Grazia a bleras brevs pon ins reconstruir la fundaziun ed il svilup d'ina colonia veritabla rumantscha en l'America da l'onn 1877 en fin l'onn 1900. Ch'i n'ha betg dà be «victurs» tar quests process, er quai pon ins leger en las brevs dal Mugglis, dals Pallis, dals Tuors, dals Gioissis... (Emissiun dals 31 d'avust 2014).

Emigrants tujetschins en l'America: Giachen Martin Hendry

Adolf Collenberg accumpogna Giachen Martin Hendry, in dals numerus emigrants tujetschins, ch'è stà durant trais onns en la Guerra da secessiun. En il Forum vegnan preschentadas sias brevs che rapportan dal mintgadi, da sias grittas cun la Gasetta Romontscha e da sia relaziun cun ses confamigliars. (Emissiun dals 13 da fanadur 2014).

La giuventetgna da Johannes Barandun

Johannes Barandun (1787–1870) n'è

betg mo stà mastral da la dretgira d'Ortenstein-Muntogna – avant era el viaggià tras l'entira Europa e l'Africa dal Nord. Creschì si è Barandun dentant sco figl da purs a Veulden. En ses cudesch cumparà l'onn 1864 «La giuventegna dilg Johannes B.» ha el descrit ses onns d'uffanza. Johannes Barandun raquinta da sias fadias sco scolarèt a Veulden, co ch'el ha fatg la brocca da Novagnas/Nufenen e da sia gastaria en il chastè da Tscherner a La Punt/Rehanau sin viadi en ina scola privata a Vuorz. En il Forum preschenta l'istoricher Adolf Collenberg las aventuras dal giuven Johannes Barandun. (Emissiun dal prim da matg 2010).

In Sursilvan ad Odessa

Sco simpel mediciner giuven è el partì da Sagogn per l'Ucraina. Returnà è el sco um vegl e nobel. En quest Forum sa metta Adolf Collenberg sin ils fastizs da Mattias Murezi Padrun da Sagogn, nobilità de Carnè. Quest um ha fatg ina carriera extraordinaria sco suprem inspectur general da las scolas en il reginaivel zaristic. Ma l'istorgia da grond success finescha cun in drama: Returnà d'Odessa en sia patria l'onn 1880, è el vegnì assassinà indesch onns pli tard d'in rubadur. (Emissiun dals 8 da zercladur 2014).

Simon Caratsch (part 1 e 2)

Simon Caratsch (1826–1892) è naschì a S-chanf ed è creschì si là, a Modena ed a Turin. Suentar avair frequentà il gimnasi a Thalwil, ha l'Engiadinais lavurà plirs onns en l'Italia sco commerziant. Là ha il giuvenot giudà la vita ed ha fatg enconuschientschas cun numerusas dunnas, per part sust illustras. Sco vair Randulin è Simon Caratsch dentant adina puspè returnà en l'Engiadina d'Ota per sa deditgar a sias poesias e revistas. L'istoricher Adolf Collenberg ha sfeglià en ses diari. (Emissiun dals 21 d'avust e 18 da settember 2010).

Ludovic Cathomen, «il Mericaner» (part 1)

Ludovic Cathomen è naschì il 1826 a Breil, el era il segund dad indesch uffants. Cunquei che las perspectivas en patria n'eran betg fitg empermettentas, è Ludovic Cathomen emigrà il 1860 ensem cun auters Sursilvans en l'America. En s'auto-biografia raquinta el dal viadi sur l'Atlantic furibund, da New Orleans e dals 1900 kilometers en bargta si per il Mississippi. A Stillwater en il stadi da Minnesota ha el lavurà l'emprim temp sco lainari e famegl. (Emissiun dals 2 d'avust 2008).

Ludovic Cathomen, «il Mericaner» (part 2)

Sco schuldà dals stadis dal nord è Ludovic Cathomen sa participà a la Guerra da secessiun (1861–1865). En s'auto-biografia raquinta el dal fiu dals battagliuns, da las malsognas e da sia decoraziun d'onur tras il president Lincoln. Suentar avair pers dunna ed uffant sa retira el pli tard cun dus auters Grischnuns en in gaud dal Missouri. Els han runcà las plantas per construir in'atgna farma. (Emissiun dals 23 d'avust 2008).

Ludovic Cathomen, «il Mericaner» (part 3)

En la solitariadad dal Missouri vegnan Ludovic Cathomen e ses accumpagnaders bainspert en contact cun ils Indians ed i sa sviluppa ina relaziun amicabile. Ils trais Grischnuns van cun ils Indians a chatscha da bisons ed ina giuvena Indiana daventa lur chasarina. Els la cloman Rosa ed introduceschan ella en la cultura cristiana ed europeica. Adolf Collenberg preschenta la terza part da l'istorgia fascinanta da Ludovic Cathomen che è returnà il 1895 suenter 35 onns America en sia patria a Breil. (Emissiun dals 20 da settember 2008).

Las dunnas e l'emigraziun

Tranter il 1848 ed il 1914 è quasi in terz da la populaziun da la Val Schons emigrada en l'America. L'istoricher Adolf Collenberg preschenta quest'istorgia d'emigraziun ord vista da las dunnas. El raquinta da la vita da quellas ch'èn partidas sco er da las dunnas ch'èn restadas enavos. Ellas han alura stuì trair il char, sulettas cun uffants e tut il manaschi, privadas onns a la lunga da l'agid da lur um emigrà. Il destin da las dunnas ch'èn restadas sco er da quellas ch'èn partidas era perquai savens: lavur da l'alva fin viaden en la notg. (Emissiun dals 5 da december 2009).

Flurin Lozza (1870–1919)

Naschì en ina gronda famiglia a Murmarera è Flurin Lozza emigrà gia cun 16 onns en Spagna. El travaglia en ina pastizaria, mangia e gudogna mal e vegn tractà sco in chaun. Pli tard emigrescha el en Frantscha e sa siemia da surpigliar in agen café. Adina puspè vegn el dentant schicanà e perda sia piazza. Flurin Lozza torna suenter 14 onns senza avair fatg gronda fortuna en patria. Sia sort è probablmain stada quella da la gronda part dals Grischnuns emigrads, l'istorgia d'in ch'ha pelvair mangià il paun da las set crustas. (Emissiun dals 28 d'october 2012).

Peter Balzer – in spiu austriac?

Peter Balzer da Cuir era emigrà il 1889 en Russia, nua ch'el è daventà directur ed inspectur da banca. Durant l'Emprima Guerra mundiala è el vegnì arrestà da l'Ochra, la polizia secreta dal zar, ed accusà da spiuascha per l'Austria che fascheva guerra cunter la Russia. Noss spiu presumà raquinta da ses 51 dis en la praschun d'inquisiziun da l'Ochra, da la Revoluziun d'october il 1917 e da sia fugia en Svizra. (Emissiun dals 28 da matg 2011).

Viaggiar en il Grischnun enturn il 1800/1850

Viaggiar en il Grischnun enturn il 1800/1850 era in'aventura sumeglianta al trekking modern. Tar tgi ir a durmir: tar il prer ni tar il reverenda? E co pudeva sa far chapir insatgi che na saveva betg rumantsch? Istorgias ed istorgiettas da viadis e viandants or dal temp ch'i na deva ni trens ni autos ubain velos e nagina glisch electrica. (Emissiun dals 6 da schaner 2007).

Prominenzas en viadi tras il Grischnun 1794–1874

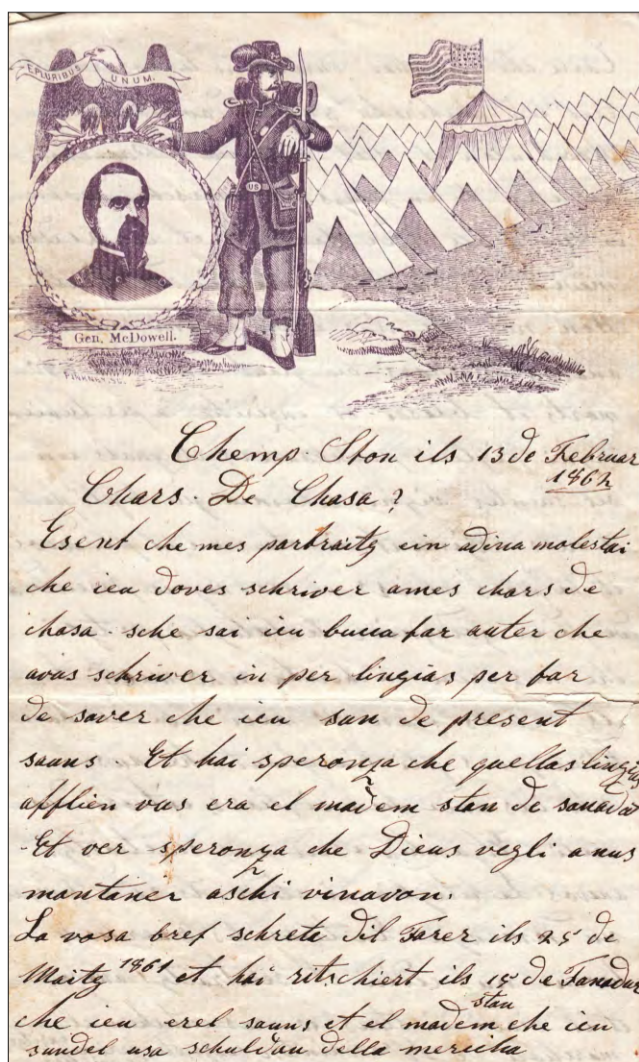
Entant ch'ils Svizzers tschertgan la stad il chaud en pajais esters, vegnan turists en il Grischnun per giudair la vita muntagnarda. Giasts d'auters pajais che visitan noss Chantun devi er gia il 18avel e 19avel tschientaner. Scrivents, picturs artists e musicists han descrit il Grischnun or da lur optica. La lingua rumantscha sco lingua barbara, lufs fomentads e cuntradas pittorescas. En viadi tras il Grischnun cun Bakunin, il revoluzer russ, il Svizzer Carl Spitteler ch'ha retschavi il Premi Nobel da litteratura l'onn 1919 ed ulteriuras persunas prominentas americanas, englaisas, polonaisas e tudestgas. (Emissiun dals 9 da zercladur 2013).

Celebritads en viadi tras il Grischnun

Cur che Richard Wagner visita il 1848 l'Engiadina, è San Murezzan anc in vitget da purs e Wagner scriva: «Wirklich eine unfreundliche Öde mit grösster Unbequemlichkeit in allen Einrichtungen.» Pli da chasa è sa senti Pjotr Illjitsch Tschaikowski a Tavau: «D'enviern sa sent'ins qua sco en Russia, ins schela giugil e chau en sia fradaglia.» Entant che ses collega cumponist Richard Strauss declassescha il 1947 l'hotel Waldhaus a Flem, sco: «unmögliche Trödlerbude». Il Forum fa viadi tras il Grischnun en cumpagnia da musicists e cumponists da renum e sfeglia en lur regurdanzas. (Emissiun dals 28 da fanadur 2013).

Bab e figlia Theobald – dus pioniers

Gottfried Ludwig Theobald era arrivà sco fugitiv politic l'onn 1854 en il Grischnun. Il magister a la scola chantunala ha perscrutà la geologia, la topografia e botanica da noss Chantun. Sias publicaziuns han fatg dad el in dals pioniers sin il champ da las ciencias natirals en il Grischnun. Sia figlia Anna Wilhelmine Theobald frequenta sco ina da las emprimas mattas la scola chantunala e fa sco emprima Grischnuna in studi da medischna. Dentant n'arriva ella ni sco doctoresa, ni sco scienziada, ni sco scriptura da fitgar pe. Adolf Collenberg preschenta la biografia tragica d'ina pioniera grischnuna. (Emissiun dals 10 da schaner 2009).



Brev da Giachen Martin Hendry or da la Guerra da secessiun americana.

FOTO: PD

La presentaziun:
Dossier «Forum RTR: Istorgia dal Grischnun».

Dapli infurmaziuns:
chatta.ch/?hiid=4648
www.chattà.ch